भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी)
कोलकाता शाखा कार्यालय
Small Industries Development Bank of India (SIDBI)
Kolkata Branch Office

सिडबी, कोलकाता की सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसियों से वित्तीय बोली आमंत्रित

Inviting Financial bids from the Security Agencies empaneled with SIDBI, Kolkata

निविदा सं./Tender No. KBO/02/2019/Admn दिनांक dated 24/10/2019

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक
8 वीं मंजिल, "कांस्टेंशिया बिल्डिंग", 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता - 700017

SMALL INDUSTRIES DEVELOPMENT BANK OF INDIA
8th Floor, "Constantia Building", 11, Dr.U.N. Brahmachari Street, Kolkata – 700 017

यह दस्तावेज़ भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी) की संपत्ति है। यह सिडबी की लिखित अनुमति के बिना किसी भी माध्यम, इलेक्ट्रॉनिक या अन्य किसी रूप में, कॉपी, वितरित या रिकॉर्ड न किया जाए। इस दस्तावेज़ में दी गई सामग्री का उपयोग प्राधिकृत कर्मियों / एजेंसियों द्वारा भी यहां, इसमें निर्दिष्ट उद्देश्य के अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिए करना बिल्कुल निषिद्ध है, क्योंकि ऐसा करना कॉपीराइट का उल्लंघन होगा और इस प्रकार दंडनीय होगा।

This document is the property of Small Industries Development Bank of India (SIDBI). It may not be copied, distributed or recorded on any medium, electronic or otherwise, without SIDBI's written permission. Use of contents given in this document, even by the authorised personnel/ agencies for any other purpose other than the purpose specified herein, is strictly prohibited as it shall amount to copyright violation and thus shall be punishable.

बोलियाँ प्रस्तुत करने हेतु आमंत्रण
Invitation to Bid

1. परिभाषाएं / DEFINITIONS: पहले **RFP No 01/2017 / SIDBI- KRO / ADMN** दिनांक **13.01.2017** में उल्लिखित परिभाषाओं के अलावा, इस अनुबंध में, निम्नलिखित शर्तों की व्याख्या निम्नानुसार की जाएगी:

   In addition to the definitions mentioned in earlier RFP No 01/2017/SIDBI- KRO/ADMN dated 13.01.2017, In this Contract, the following terms shall be interpreted as indicated below:

1.1 **बोलीदाता** का अर्थ है, वह सुरक्षा एजेंसी जो निविदा में भाग लेगी और अपनी बोली प्रस्तुत करेगी।

Bidder shall mean the security agency who participates in the tender and submits its Bid.

1.2 **बोली / प्रस्ताव** का अर्थ है, इस निविदा के जवाब में बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत बोली।

Bid/ Proposal shall mean the Bid submitted by the Bidders in response to this tender.

1.3 **बोली की वैधता अवधि का अर्थ है, बोली प्रस्ताव प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से ऐसी अवधि जो 90 दिन से कम नहीं होगी।**

Bid Validity Period shall mean a period of not less than 90 days from the last date for submission of the Bid Proposal.

1.4 **सफल बोलीदाता अर्थात वह बोलीदाता, जो अन्य बातों के साथ-साथ, निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करता है**

Successful Bidder The Bidder who interalia meets the following requirements

(a) निविदा के लागू नियमों व शर्तों के अनुसार, जिसका बोली प्रस्ताव सिडबी को स्वीकार्य है

whose Bid Proposal is acceptable to SIDBI as per applicable terms and conditions of Tender.

(b) सिडबी द्वारा निर्धारित सभी शर्तों का पालन करता है/ उनका पालन करने की सहमति देता है।

adheres / consents to adhere to all conditions laid by SIDBI

2. परिचय एवं आवश्यकता:
Introduction and Requirement:

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी) एक अखिल भारतीय वित्तीय संस्थान है जो सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यमों की वित्तीय जरूरतों को पूरा करता है। इसका प्रधान कार्यालय लखनऊ में है और एक शाखा कार्यालय 8 वीं मंजिल, “कांस्टेंशिया बिल्डिंग”, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता – 700017 में है।

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी), कोलकाता कार्यालय ने **RFP No** 01/2017 / **SIDBI- KRO** / **ADMN** दिनांक 13.01.2017 के द्वारा कार्यालय परिसर के लिए सुरक्षा गार्ड (शस्त्र-रहित) प्रदान करने के लिए सुरक्षा एजेंसियों को सूचीबद्ध करने हेतु मुहरबंद प्रस्ताव (तकनीकी बोली) आमंत्रित किए थे। कथित **RFP** के अनुसार, प्रस्ताव प्राप्त हुए थे और बाद में दिनांक 13.01.2017 के **RFP No** 01/2017 / **SIDBI- KRO** / **ADMN** में उल्लिखित सभी शर्तों की पूर्ति पर छह सुरक्षा एजेंसियों को सूचीबद्ध (सूचीबद्धता 30 मार्च, 2020 तक वैध है) किया गया था।

अब भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी), कोलकाता शाखा कार्यालय, अपनी सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसियों से अपने 8 वीं मंजिल, **"कांस्टेंशिया बिल्डिंग"**, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता – 700017 स्थित कार्यालय में सुरक्षा सेवाएं प्रदान करने के लिए प्रस्ताव (वित्तीय बोली) आमंत्रित करता है। एजेंसी को उक्त परिसर हेतु हर दिन प्रत्येक सुरक्षा गार्ड द्वारा प्रत्येक 8 घंटे की शिफ्ट में ड्यूटी देने के लिए 24**X7** आधार पर कुल 3 सुरक्षा गार्ड (शस्त्र-रहित) (रिलीवर सहित) उपलब्ध कराने होंगे। सुरक्षा एजेंसी तीन शिफ्टों में सुरक्षा गार्ड प्रदान करेगी, जिसमें 8 घंटे की पारी के आधार पर कर्मियों को निरंतर बदलते रहना होगा ताकि प्रत्येक व्यक्ति किसी विशेष पारी में 8 घंटे से अधिक काम न करे। सुरक्षा एजेंसी को रिलीवर भी प्रदान करना होगा ताकि सभी सुरक्षा गार्डों को इस समय प्रभावी प्रचलित लागू कानून के अनुसार साप्ताहिक अवकाश मिले। इस कार्य की अनुमानित लागत 12.66 लाख रु (जीएसटी सहित) वार्षिक है।

उक्त संविदा की अवधि, नीचे उल्लिखित नियमों और शर्तों पर, एक वर्ष होगी तथा उसे आगे केवल बैंक के विवेकानुसार एक और वर्ष के लिए बढ़ाया जा सकता है। तथापि, संविदा का जारी रहना, बैंक के उपयुक्त प्राधिकारी द्वारा समय-समय पर की गई कार्यनिष्पादन समीक्षा की शर्त पर होगा।

गार्डों की सं.	**व्यवस्था**
3	8 घंटे की एक शिफ्ट तथा प्रतिदिन कुल तीन शिफ्टों के आधार पर 24X7 आधार पर (अर्थात चौबीस घंटे) तीन सुरक्षा गार्ड (शस्त्र-रहित)

सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसियों द्वारा वित्तीय बोली प्रस्तुत करने के लिए न्यूनतम मानदंड, नियम / शर्तें तथा वित्तीय बोली का प्ररूप क्रमशः **अनुलग्नक 1** में दिए गए हैं। उक्त प्ररूप सिडबी के कार्यालय अर्थात 8वीं मंजिल, **"कांस्टेंशिया बिल्डिंग"**, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता - 700017 में 25 अक्तूबर, 2019 से किसी भी कार्य दिवस (शनिवार, रविवार और छुट्टियों को छोड़कर) को 09.30 बजे से 17.30 बजे के बीच उपलब्ध हैं (सूचीबद्ध एजेंसियों को केवल **वित्तीय बोली** ही जमा करानी है)।

सभी सूचीबद्ध एजेंसियां कृपया नोट कर लें कि इस कार्यालय द्वारा जारी पूर्ववर्ती आरएफपी अर्थात RfP No 01/ 2017/SIDBI-KRO/ADMN **दिनांक** dated 13/01/2017 **में उल्लिखित संबंधित/लागू नियम व शर्तें, जिनके अंतर्गत एजेंसियों को सूचीबद्ध किया गया था, इस निविदा के उद्देश्य से वैध रहेंगी तथा उन पर लागू होंगी।**

Small Industries Development Bank of India (SIDBI) is an all India Financial Institution catering to the financial needs of Micro, Small and Medium Enterprises. It has its Head Office at Lucknow and a branch office at 8th Floor, "Constantia Building", 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata – 700017.

Small Industries Development Bank of India (SIDBI), Kolkata Office invited sealed offers (Technical Bid) towards empanelment of security agencies vide RFP No 01/2017/SIDBI- KRO/ADMN dated 13.01.2017 for providing security guard (unarmed) for office premises. That pursuant to said RFP offers/proposals were received and subsequently six security agencies were empaneled (empanelment valid till 30/03/2020) upon fulfillment of all conditions as mentioned in RFP No 01/2017/SIDBI- KRO/ADMN dated 13.01.2017.

Now Small Industries Development Bank of India (SIDBI), Kolkata Branch Office invites offers (Financial Bid) from its empaneled Security Agencies to provide Security Services for its office at 8th Floor, "Constantia Building", 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata – 700017. The Agency will be required to provide 3 unarmed security guards **(with reliever)** one on each 8 hourly shifts each day on 24x7 basis for the above premises. The Security Agency will undertake to provide security guards in three shifts, consisting of eight hours each by constantly changing the personnel on rotation basis, so that each person deployed by them does not work for more than 8 hours in a particular shift. The Security Agency should also provide reliever so that all the guards get weekly holiday as per the prevailing applicable law for the time being in force. The estimated cost for the assignment is Rs. 12.66 lakh p.a (including GST).

The tenure of the contract subject to terms and conditions given hereunder shall be for one year subject to renewal for another one year thereafter at the sole discretion of the Bank. However, continuance of contract will be subject to Performance Review done by appropriate authority of the Bank from time to time.

No of Guards	Arrangement
3	Three unarmed Security Guards each for a shift of 8 hrs on three shift basis per day i.e. 24x 7 (i.e., round the clock) and reliever.

The minimum criteria along with terms /conditions and format for submission of Financial Bid by the empaneled security agencies are furnished in the **Annexure 1,** respectively. The same are also available in the office of SIDBI at 8th Floor, "Constantia Building", 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata – 700017, between 09.30 hrs to 17.30 hrs on any working day (except Saturday, Sunday & Holidays) from October 25**, 2019** (only the FINANCIAL BID should be submitted by the empanled security agencies).

All the shortlisted empaneled agencies may please note that all the related/applicable terms and conditions mentioned in the earlier RFP issued by this office vide RFP No. 01/2017/ SIDBI-KRO / ADMN dated dated 13/01/2017, whereby the agencies were shortlisted, shall remain valid and applicable on them for the purpose of this tender also.

2. **बोली प्रस्तुत करने सम्बन्धी सूचनाएं**:

Bidding Information:

प्रयोजन व अवधि Purpose and Duration	**1** (एक) वर्ष की अवधि के लिए सुरक्षा सेवाएं उपलब्ध कराने हेतु **"**सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसी**"** का चयन/उसे संविदा देना । उस संविदा को आगे केवल बैंक के विवेकानुसार एक और वर्ष की अवधि के लिए बढ़ाया जा सकता है। (तथापि, संविदा का जारी रहना, बैंक के उपयुक्त प्राधिकारी द्वारा समय-समय पर की गई कार्यनिष्पादन समीक्षा की शर्त पर होगा)। Selection/awarding of contract to "empeneled security Agency" for providing Security Services for a period of 1 year subject to renewal of the contract for another period of one year thereafter, at the sole discretion of the Bank (However, continuance of contract will be subject to Performance Review done by appropriate authority of the Bank from time to time).
बयाना जमाराशि Earnest Money Deposit (EMD)	₹ **23,000**/- वित्तीय बोली के साथ, **भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक** के पक्ष में कोलकाता में देय डिमांड ड्राफ्ट/भुगतान आदेश/बैंकर चैक के माध्यम से या आरटीजीएस/नैफ्ट से सिडबी के बैंक खाते में सीधे क्रेडिट से (सीधे क्रेडिट के मामले में अनुरोध पर सिडबी के बैंक का विवरण उपलब्ध कराया जाएगा) या किसी अधिसूचित वाणिज्यिक बैंक की गारंटी देकर इस राशि का भुगतान किया जाना है। ₹ 23,000/- in the form of a demand draft/pay order/ banker's cheque in favour of Small Industries Development Bank of India and payable at Kolkata**,** by direct credit to SIDBI's bank account through RTGS/NFFT (in case of direct credit, SIDBI's bank details will be provided on request) OR by way of requisite Bank guarantee of a Scheduled Commercial Bank along with the Financial Bid.
Security Deposit (SD)	टेंडर प्रक्रिया से चुने जाने वाली सुरक्षा एजेंसी को लगभग 71,000/- (रुपए इकहत्तर हजार मात्र) की ब्याज रहित प्रतिभूति जमाराशि, संविदा दिए जाने की सूचना मिलने के 14 दिन के अंदर बैंक (सिडबी) में जमा करानी होगी। यह राशि **भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक** के पक्ष में कोलकाता में देय डिमांड ड्राफ्ट/भुगतान आदेश/बैंकर चैक के माध्यम से या आरटीजीएस/नैफ्ट से सिडबी के बैंक खाते में सीधे क्रेडिट से (सीधे क्रेडिट के मामले में अनुरोध पर सिडबी के बैंक का विवरण उपलब्ध कराया जाएगा) या किसी अधिसूचित वाणिज्यिक बैंक की गारंटी देकर जमा करानी होगी। सफल बोलीदाता की बयाना जमाराशि एजेंसी द्वारा देय प्रतिभूति जमाराशि में समायोजित कर ली जाएगी तथा उसे (एजेंसी) को केवल शेष राशि का भुगतान ही करना होगा। यह प्रतिभूति जमा राशि, संविदा समाप्त होने पर, एजेंसी से देय राशि, यदि कोई होगी, काटकर उसे वापिस कर दी जाएगी। मूल बैंक गारंटी, यदि लागू होगी, ठेकेदार/एजेंसी/ जारीकर्ता बैंक को संविदा की समाप्ति पर वापिस कर दी जाएगी। बैंक गारंटी, संविदा की तिथि या संविदा के नवीकरण की तिथि से न्यूनतम 15 महीने की अवधि के लिए वैध होनी चाहिए। The Security agency selected through the tendering process would be required to deposit interest free security deposit (SD) of about `

	71,000/-(Rupees Seventy one thousand only) to the Bank (SIDBI) within fourteen days of notice of the award of the contract. This amount will be in the form of a demand draft/pay order/ banker's cheque in favour of Small Industries Development Bank of India and payable at Kolkata**,** by direct credit to SIDBI's bank account through RTGS/NEFT (in case of direct credit, SIDBI's bank details will be provided on request) OR by way of requisite Bank guarantee of a Scheduled Commercial Bank. The EMD of the successful bidder will be adjusted against SD payable by the agency and it (agency) will be required to pay only the balance amount. The SD will be refunded on expiry of contract after adjustment of any dues receiveable from the security agency. The original Bank Guarantee, if applicable, will be returned to the contractor/agency/issuing Bank on expiry of contract. The Bank Guarantee should be valid for the period of minimum 15 months from the date of the contract or renewal of contract.
वित्तीय बोलियाँ प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि Last Date of Submission of Financial Bids.	07/11/2019 को 15:00 बजे तक 07/11/2019 by 15:00 hrs 07/11/2019 को 15:00 बजे के बाद प्राप्त किसी भी बोली पर विचार नहीं किया जाएगा। Any bid received after 15**:00 hrs. on** 07/11/2019 will not be entertained.
लोक खरीद नीति Public Procurement Policy	कृपया **अनुलग्नक II** देखें। **Annexure II** may please be referred to.
बोली की वैधता Bid Validity	बोली जमा कराने की अंतिम तिथि से 03 माह अर्थात 07/02/2020 तक होगी। 03 months from the last date of submission of bids, i.e. till 07/02/2020
बोलियां प्रस्तुत करने के लिए पता Address for submission of Bids	उप महाप्रबंधक सिडबी, 8 वीं मंजिल, “कांस्टेंशिया बिल्डिंग”, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता - 700017 Deputy General Manager SIDBI, 8th Floor, “Constantia Building”, 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata - 700 017.
निविदा बॉक्स का स्थान Location of Tender Box	सिडबी, 8 वीं मंजिल, “कांस्टेंशिया बिल्डिंग”, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता - 700017 SIDBI, 8th Floor, “Constantia Building”, 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata - 700 017.
लिफ़ाफ़ों की संख्या (विंडो-रहित, मुहरबंद) No. of Envelopes	**निम्नानुसार 02 (दो), विंडो-रहित मुहरबंद लिफ़ाफ़े :** **<u>प्रथम लिफ़ाफ़ा:</u>** इस पर **“**सुरक्षा सेवाओं के लिए बोली से संबंधित कागजात - निविदा सं.**/Tender**

(**Non window, sealed**)	**No. KBO/02/2019/Admn** दिनांक **dated** 24/**10/2019"** लिखा हुआ हो)। इसमें निम्न दस्तावेज़ भेजे जाएं- 1. बयाना जमा राशि (ईएमडी) ₹.**23,000/-** का डिमांड ड्राफ्ट/भुगतान आदेश/बैंकर चैक या आरटीजीएस/नैफ्ट से सिडबी के बैंक खाते में किए गए सीधे क्रेडिट का संदर्भ/यूटीआर सं. उल्लिखित हो या किसी अधिसूचित वाणिज्यिक बैंक की बैंक गारंटी हो। 2. केवाईसी दस्तावेजों की प्रतियां। **दूसरा लिफ़ाफ़ा:** **अनुलग्नक-I** के अनुसार वित्तीय बोली। इस लिफ़ाफ़े पर "निविदा सं./**Tender No. KBO/02/2019/Admn** दिनांक **dated 24/10/2019** - वित्तीय बोली" लिखा हुआ हो)। **02 (Two), Non-window sealed as under:** **1stEnvelope:** Superscribing "Papers relating to bid for SECURITY SERVICES - Tender No. KBO/02/2019/Admn दिनांक dated 24/10/2019 " containing the following: 1. A demand draft/pay order/ banker's cheque or the reference No./UTR No. in case of direct credit to SIDBI's bank account through RTGS/NFFT or Bank Guarantee from a Scheduled Commercial Bank for ₹ 23,000/-towards EMD. 2. Copies of KYC documents. **2nd Envelope**: Financial bid as per format given in **Annexure I, superscribing** "Tender No. KBO/02/2019/Admn दिनांक dated 24/10/2019 - Financial Bid."
वित्तीय बोलियां खोलने की तिथि व समय Date and time of opening of Financial Bids	वित्तीय बोलियां 07 नवंबर, 2019 को 15.30 बजे वहां उपस्थित बोलीदाताओं की उपस्थिति में खोली जाएंगी। बोलीदाता / उनके प्रतिनिधि वित्तीय बोली खोलने के समय वहां उपस्थित रहें। बोलीदाताओं को इस संबंध में अपने प्रतिनिधियों को नियुक्त करने के लिए अलग से कोई सूचना नहीं भेजी जाएगी। तथापि, बोलीदाताओं या उनके प्रतिनिधियों की उपस्थित संख्या पर विचार किए बिना, वित्तीय बोली उक्त समय और तारीख को खोली जाएगी। सिडबी के नियंत्रण से बाहर की घटनाओं के कारण उत्पन्न किसी भी अप्रत्याशित रुकावट होने पर, बाधित प्रक्रिया को अगले कार्य दिवस को, निर्धारित समय पर जारी रखा जाएगा। Financial bids will be opened at 15.30 hours on November 07, 2019 in the presence of bidders.

<table>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="3">The bidders/their representatives shall remain present at the time of opening of the Financial Bid. No separate intimation will be sent in this regard to the bidders for deputing their representatives.

However, the Financial Bids will be opened at the time and date stipulated above irrespective of the number of bidders or their representatives present.

In case of any unexpected interruption due to events beyond control of the SIDBI, the process interrupted will be continued on the subsequent working day at the scheduled time.</td></tr>
<tr><td colspan="2">संपर्क सूत्र विवरण
Contact Details</td><td colspan="3">उप महाप्रबंधक
सिडबी, 8 वीं मंजिल, “कांस्टेंशिया बिल्डिंग”, 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता - 700017
Deputy General Manager
SIDBI, 8th Floor, “Constantia Building”,
11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata - 700 017.</td></tr>
<tr><td colspan="2">स्पष्टीकरण
Clarifications.</td><td colspan="3">स्पष्टीकरण, यदि कोई हो, लिखित रूप में, ई-मेल के माध्यम से 04 नवंबर, 2019 को 16:00 बजे तक schopra@sidbi.in / kanikadas@sidbi.in पर भेज कर पूछे जा सकते हैं।
Clarifications, if any, may be asked in writing through E-Mail not later than November 04, 2019 by 16:00 hrs on mail ids. schopra@sidbi.in / kanikadas@sidbi.in</td></tr>
<tr><td>नाम (सर्वश्री)
Name (S/Sh.)</td><td>पदनाम
Designation</td><td>दूरभाष सं.
Phone</td><td>फ़ैक्स सं. Fax</td><td>ई-मेल
E-mail</td></tr>
<tr><td>श्री संजय चोपड़ा / सुश्री कणिका दास
Shri Sanjay Chopra/ Ms. Kanika Das</td><td>समप्र (हिंदी)/सप्र
AGM(Hindi)/
AM</td><td>66227509/
66227518</td><td>-</td><td>schopra@sidbi.in /
kanikadas@sidbi.in</td></tr>
</table>

3. **<u>सुरक्षा एजेंसियों को अनुदेश / INSTRUCTION TO SECURITY AGENCIES</u>**

i. बैंक किसी भी समय, किसी भी कारण से, बैंक में बोली जमा करने की समय सीमा से पहले, बोली दस्तावेज में संशोधन कर तथा उसकी सूचना देकर उसे संशोधित कर सकता है।

ii. संशोधन अधिसूचना, यदि कोई होगी तो सिडबी वेबसाइट www.sidbi.in / http://eprocure.gov.in/ पर होस्ट की जाएगी/बोलीदाताओं को ईमेल से भेजी जाएगी।

iii. संशोधन, यदि कोई होगा, के लिए सूचीबद्ध एजेंसियों को बोली तैयार करने के लिए उचित समय देने हेतु बैंक, अपने विवेक पर, बोलियों को जमा करने की समय सीमा बढ़ा सकता है।

iv. बोलियों की जांच, मूल्यांकन तथा तुलना करने की दृष्टि यदि किसी भी स्पष्टीकरण की जरूरत होगी तो बैंक अपने विवेक पर, सुरक्षा एजेंसी से स्पष्टीकरण मांग सकता है। हालाँकि, बोली के मूल्य या मूल में किसी प्रकार का बदलाव करने को नहीं कहा जाएगा तथा न ही उसकी अनुमति होगी।

v. यह सुरक्षा एजेंसी के प्रतिनिधि की जिम्मेदारी होगी कि वह बोलियों के खुलने के समय उपस्थित रहे।

vi. निविदा की शर्तों के विचलन का कोई भी प्रस्ताव, यदि कोई हो, को अलग से लिफाफे-I में भेजा जाए।

vii. सुरक्षा एजेंसी में शामिल होने के समय सुरक्षा गार्ड की आयु 55 वर्ष से अधिक नहीं होनी चाहिए।

viii. बोलीदाता ध्यान रखें कि बोली ठीक से जमा की जाए ताकि संलग्न कागजात निविदा खुलने के समय या बाद में अलग-अलग न हो जाएं। बोली दस्तावेज के सभी पृष्ठों पर ठीक से क्रमांक हो, प्रत्येक पृष्ठ पर कंपनी के प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर तथा कंपनी की सील हो तथा कागज उचित तरीके से एक फ़ाइल में प्रस्तुत किए जाएं ताकि जांच के दौरान कागज बाहर न निकलें और फट न जाएं।

ix. शुद्धता या परिवर्तन, यदि कोई हो, प्रमाणित किया हुआ होना चाहिए। बोलियाँ प्रस्तुत करने के बाद मिटाने या बदलाव करने के किसी प्रकार के अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

x. यदि कोई भी सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसी / न्यूनतम बोलीदाता (एल 1 बिडर) निर्धारित अवधि के भीतर कार्य आदेश को पूरा करने में असमर्थ रहता है तो बैंक के पास यह अधिकार होगा कि वह चूककर्ता सुरक्षा एजेंसी को 15 दिन का नोटिस देने के बाद, दूसरे न्यूनतम बोलीदाता को उक्त कार्य आदेश दे दे।

i. At any time prior to the deadline for submission of Bids, the Bank, for any reason, may modify the Bidding Document, by amendment and notification thereof.

ii. Amendment notification, if any, shall be hosted on <u>SIDBI Website (www.sidbi.in)/ http://eprocure.gov.in/ by email to the bidders.</u>

iii. In order to allow prospective Agency reasonable time to take the amendment, if any, into account for preparing their Bids, the Bank, at its discretion, may extend the deadline for the submission of Bids.

iv. In case of any clarification required by Bank to assist in the examination, evaluation and comparison of bids, Bank may, at its discretion, ask the Security

agency for clarification. However, no change in the price or substance of the bid shall be sought, offered or permitted.

v. It would be the responsibility of the Security Agency representative to be present at the venue of opening of Bids.

vi. Deviations, if any, to the terms of the tender should be put separately in the Envelop I.

vii. The security guards should not be more than 55 years of age at the time of joining the security agency.

viii. The bidders should take care in submitting the bid properly filed so that enclosed papers are not found loose and fall apart at the time of opening of the tender or later. The bid document should be properly numbered and signed on each page by the authorised signatory of the company under company seal and submitted in a file in proper manner so that paper do not bulge out and tear during scrutiny.

ix. Corrections or alterations, if any should be authenticated. No submissions for erasures or alteration will be entertained after submission of Bids.

x. If any of the shortlisted security agency/ L1 bidder is unable to fulfil the work order within the stipulated period, then the Bank will have the right to allot the said work order to second Lowest bidder after giving 15-days notice to the defaulting security agency.

4 बोली की वैधता / BID VALIDITY:

बोली की वैधता की अवधि सुरक्षा एजेंसी पर बाध्यकारी होगी, क्योंकि बैंक बोली की वैधता की तिथि को या उसकी समाप्ति से पहले किसी भी स्तर पर संविदा दे सकता है। तथापि, यदि आवश्यक होगा तो बैंक कोई कारण बताए बिना, इस अवधि के दौरान किसी भी समय नई कोटेशन मंगाने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The period of bid validity shall be binding on the Security Agency, as Bank may award the contract at any stage on or before the expiry of the bid validity date. Bank, however, reserves the right to call for fresh quotes at any time during the period, if considered necessary, without assigning any reason(s) therefor.

5 संशोधन और / या बोलियों की वापसी:

Modification And/Or Withdrawal of Bids:

एक बार जमा की गई बोलियों को अंतिम माना जाएगा और इस संबंध में आगे कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा। किसी भी सुरक्षा एजेंसी को बोली वापस लेने की अनुमति नहीं होगी। बैंक के पास, कोई भी कारण बताए बिना, प्राप्त किसी भी या सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार है। हालांकि, बोलीदाताओं / इच्छुक एजेंसियों के अनुरोध पर बैंक निविदा अस्वीकार करने के कारण बता सकता है। बैंक, किसी भी कारण से बोली दस्तावेजों की अप्राप्ति / सुपुर्दगी न होने के लिए जिम्मेदार नहीं होगा।

Bids once submitted will be treated as final and no further correspondence in this regard will be entertained. No Security Agency shall be allowed to withdraw the bid. Bank has the right to reject any or all the bids received without assigning any reason whatsoever. However, Bank, on the request of the

bidders / interested agencies may furnish the reasons for rejecting the tender. Bank shall not be responsible for non-receipt / non-delivery of bid documents due to any reason whatsoever.

6 निविदा की कार्यविधि, मूल्यांकन और संविदा देना:

Tender Methodology, Bid Evaluation & Award of Contract:

बैंक द्वारा बोली स्वीकार करना, संविदा दिए जाने की गारंटी नहीं होगी। **बैंक उस सफल सुरक्षा एजेंसी को संविदा देगा, जिसकी बोली पर्याप्त रूप से उत्तरदायी (इस दस्तावेज़ में आगे समझाया गया है) निर्धारित की गई हो और जिसके बोलीदाता ने सबसे कम सेवा शुल्क (प्रतिशत में) का प्रस्ताव (एल-1) किया हो।**

Acceptance of bid by the Bank would not guarantee the award of contract. **Bank will award the contract to the successful Security Agency whose bid has been determined to be substantially responsive (explained further in this document) and has been determined as the lowest (L-1) Financial BID BASED ON THE PERCENTAGE OF SERVICE CHARGE quoted by the bidder.**

7 उत्तरदायी बोलियां / Responsive bids:

निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करनेवाली बोलियां उत्तरदायी मानी जाएंगी:

क. निर्धारित तिथि पर और निर्धारित तिथि और समय से पहले निर्धारित पते पर जमा की गई बोलियाँ।

ख. निम्नलिखित दस्तावेजों के साथ प्राप्त बोलियां:

i. अपेक्षित बयाना राशि का डीडी / पीओ, आदि।

ii. निर्धारित प्ररूप में भरी गई व हस्ताक्षरित वित्तीय बोली।

Bids conforming to the following essential requirements shall be considered as responsive:

a. Bids submitted at the prescribed address on or before the stipulated date and time.
b. Bids accompanied with following documents:
    i. DD/ PO, etc., towards the EMD as required.
    ii. Duly filled in and signed Financial Bid in prescribed format.

अन्य संबंधित शर्तें / OTHER RELATED CONDITIONS:

I. संविदा की अवधि में सुरक्षा एजेंसी या उनके सेवा कर्मियों द्वारा कदाचार, चूक और लापरवाही के कारण लागू कानूनों, विनियमों, दिशानिर्देशों का उल्लंघन होने की दशा में एजेंसी, सिडबी, उसके अधिकारियों, निदेशकों, कर्मचारियों और एजेंटों को किसी भी प्रकार की क्षति से सुरक्षित रखेगी तथा उक्त के कारण होने वाली हानि, हर्जानों या दावों से उन्हें सुरक्षित रखेगी।

II. सुरक्षा एजेंसी राज्य श्रम / भारत सरकार (श्रम मंत्रालय) के उन सभी नियमों और विनियमों और अन्य सभी सांविधिक अधिनियमों / विनियमों और नियमों का पालन करेगी जो इस संविदा से संबंधित हैं, जिसमें वर्क्स कॉन्ट्रैक्ट अधिनियम, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, भविष्य निधि अधिनियम, ईएसआई, आदि शामिल हैं। साथ ही, समय-समय पर केंद्र/राज्य सरकारों, सांविधिक प्राधिकरणों और अन्य सरकारी निकायों द्वारा निर्धारित उक्त नियमों (केंद्र / राज्य), विनियमों, आदि, के अनुपालन में यदि एजेंसी की लापरवाही या गैर-अनुपालन के कारण किसी प्रकार चूक होने पर किसी हर्जाने, आदि की स्थिति होगी तो एजेंसी बैंक को उससे सुरक्षित रखेगी।

III. बोलीदाता, बोली प्रस्तुत करने के उद्देश्य से सभी जानकारी एकत्र कर लें। वे बोली जमा करने की लागत भी वहन करेंगे।

IV. सुरक्षा एजेंसी, बैंक की पूर्व स्वीकृति के बिना, संविदा की अवधि के दौरान, किसी भी तरीके से कंपनी / फर्म के संघटन में कोई बदलाव नहीं करेगी। ठेकेदार / सुरक्षा एजेंसी किसी भी निदेशक / साझेदार की मृत्यु / इस्तीफे की स्थिति में तुरंत बैंक को सूचित करेगी। साझेदारी फर्म के मामले में, इस तरह की सूचना मिलने पर, बैंक को, अपने विवेक पर, यह अधिकार होगा कि वह संविदा समाप्त कर दे या कानूनी रूप से संविदा करने के लिए प्राधिकृत जीवित साझेदार (रों) के साथ उन्हीं शर्तों पर संविदा कर ले।

V. यदि सुरक्षा एजेंसी दिवालिया घोषित हो जाती है या उसके व्यवसाय का परिसमापन हो जाता है या वह अपने व्यवसाय का समापन करती है या अपने लेनदारों के साथ अंतिम व्यवस्था करती है या इस संविदा के किसी भी प्रावधान या संविदा के किसी भी नियम और शर्तों का पालन करने में विफल रहती है तो बैंक के पास यह स्वतंत्रता होगी कि वह संविदा के तहत पूर्वाग्रह या किसी भी अन्य अधिकार या उपचार के बिना संविदा को तत्काल समाप्त कर दे और सुरक्षा एजेंसी के जोखिम और लागत पर संविदा की शेष बची अवधि के लिए उससे काम ले तथा किसी भी प्रकार की परिणामी हानि या लागत का दावा सुरक्षा एजेंसी से करे।

VI. ठेकेदार द्वारा लगाए गए गार्डों / कर्मचारियों की मजदूरी / ओवरटाइम ठेकेदार द्वारा वहन किया जाएगा। करार/निविदा/संविदा की शर्तों के अनुसार सुरक्षा एजेंसी जिन गार्डों / कर्मचारियों से कार्य लेगी, वे अनन्य रूप से ठेकेदार/सुरक्षा एजेंसी के कर्मचारी होंगे और किसी भी स्थिति में बैंक के रोजगार में नहीं माने जाएंगे।

VII. कथित सुरक्षा गार्डों / कर्मचारियों के संबंध में, लागू कानून के तहत उत्पन्न सभी प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष देयताएं, जिम्मेदारियां, सुरक्षा एजेंसी की होंगी और बैंक इसके लिए किसी भी प्रकार से जिम्मेदार नहीं होगा।

VIII. इस करार/संविदा/निविदा के कार्यान्वयन के लिए सुरक्षा गार्डों की व्यवस्था करने की एकमात्र जिम्मेदारी सुरक्षा एजेंसी की होगी। बैंक, इस करार की अवधि के दौरान किसी भी श्रम समस्या का समाधान करने के लिए किसी भी तरह से जिम्मेदार नहीं होगा।

I. The Security Agency shall indemnify and keep indemnified, defend and hold good SIDBI, its officers, directors, employees and agents against loss, damages or claims arising out of any violations of applicable laws, regulations, guidelines during the contract period and for the breach committed by the Security agency or their services personnel on account of misconduct, omission and negligence by the Security agency or his service personnel.

II. The Security Agency shall abide by State Labour/Government of India (Ministry of Labour) rules and regulations and all other Statutory Acts/Regulations and rules relevant to this contract including Works Contract Act, Minimum Wages Act, Provident Fund Act, ESI, etc., and shall indemnify Bank against and damages arising out of the default on the part of Security agency due to negligence or non-compliance with any of the aforesaid rules (Central / State), regulations, etc., laid down by the Central/State Government, Statutory authorities Regulations and other Government bodies, if any, from time to time.

III. Bidder to gather all information for the purpose of submission of bids. He will also bear cost for submitting the bid.

IV. The Security Agency shall not make any change in the constitution of the company/firm in any manner, during the currency of the contract, without seeking prior approval of the Bank. The contractor/ Security Agency shall notify to the Bank, the death/resignation of any of the Directors / partner(s) immediately on the occurrence of such an event. On receipt of such notice, In case of a partnership firm, the Bank shall have the right to terminate the contract or to enter into contract with the surviving partner(s) legally authorised to do so at the discretion of the Bank on the same terms and conditions.

V. In the event of the Security Agency having been adjudged insolvent or going into liquidation or winding up of his business or making arrangements with his creditors or failing to observe any of the provisions of this contract or any of the terms and conditions governing the contract, the Bank shall be at liberty to terminate the contract forthwith without prejudice or any other rights or remedies under the contract and to get the work done for the unexpired period of the contract at the risk and cost of the Security Agency and to claim from the Security Agency any resultant loss sustained or costs incurred

VI. The wages/overtime to the guards/staff engage by the contractor shall be borne by the contractor. The guards/staff through whom the work is undertaken by the Security Agency as per terms the agreement/tender/contract, shall exclusively be the employees of the contractor/sucurity agency and shall not in any event deemed to be in the employment of the Bank.

VII. All the liabilities, responsibilities, direct or indirect, in respect of said security guards/staff arising under law in force shall be that of the Security Agency and the Bank shall not be responsible for it in any manner whatsoever.

VIII. It shall be the sole responsibility of the Security Agency to arrange security guards for implementation of this agreement/contract/tender. The Bank shall not, in any manner, be responsible to sort out any labour problems during the period of this agreement.

8 दरें / Rates

क. सुरक्षा एजेंसी, **कोलकाता शहर पर लागू केंद्रीय सरकार के श्रम कानूनों के अनुसार, अपने नियोजित कार्मिकों को लागू न्यूनतम मजदूरी का भुगतान सुनिश्चित करेगी,** मजदूरी का एक रजिस्टर बनाएगी और प्रत्येक श्रमिक को मजदूरी की पर्ची जारी करेगी, जिस पर उसके हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान लेगी। हर भुगतान के बाद उक्त मजदूरी पर्ची की एक प्रति बैंक को प्रस्तुत की जाएगी।

ख. वित्तीय बोली प्ररूप (अनुलग्नक I) में**, बोली लगाने वालों को केवल अपना सेवा शुल्क प्रतिशत में लिखना होगा।** सबसे कम सेवा शुल्क की बोली देने वाले को, संविदा की अन्य शर्तों को पूरा करने की शर्त पर, संविदा दी जाएगी। सुरक्षा सेवाओं पर लागू मजदूरी के अन्य घटक, केंद्रीय सरकार द्वारा निर्धारित न्यूनतम मजदूरी के मौजूदा प्रावधानों के अनुसार बैंक निर्धारित करेगा।

a. The Security agency shall ensure payment of **applicable minimum wages, as per the Central Govt labour laws for Kolkata City** to the workmen employed by it, shall maintain a register of wages and shall issue a wage slip to every workman employed by it and obtain their signature or thumb impression on the wage slips. A copy of such wage slip shall be submitted to the Bank after every payment to the workmen.

b. In Financial Bid format (annexure I), **the bidders have to quote only their service charge in percentage.** The bidder quoting the lowest service charge will be awarded the contract subject to fulfilling the other terms of the contract. The other components of wages for the security services will be finalised by Bank as per the extant provisions of minimum wages stipulated by Central Govt.

9 संविदा की अवधि के दौरान, केंद्रीय सरकार द्वारा न्यूनतम मजदूरी में परिवर्तन को छोड़कर, अन्य कोई वृद्धि नहीं की जाएगी।
No escalation, except change in the minimum wages by Central Govt, in rates will be permitted during the currency of the contract period.

10 इस संविदा के तहत बैंक द्वारा सुरक्षा एजेंसी को कोई अग्रिम भुगतान नहीं किया जाएगा।
No advance will be paid by the Bank to the Security agency under this contract.

11 **भुगतान की शर्तें: बैंक की भुगतान की शर्तें इस प्रकार हैं:**
TERMS OF PAYMENT: The payment terms of the Bank are as under:
बयाना राशि तथा प्रतिभूति जमा:
EARNEST MONEY DEPOSIT (EMD) AND SECURITY DEPOSIT (SD):

बयाना राशि के रिफंड सहित सभी भुगतान बैंक के कोलकाता कार्यालय द्वारा इलेक्ट्रॉनिक रूप से आरटीजीएस / नैफ्ट के माध्यम से किए जाएंगे। सभी एजेंसियों को विधिवत भरे हुए और हस्ताक्षरित [प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता और सुरक्षा एजेंसी के बैंकर द्वारा] बैंक मैंडेट फॉर्म जमा कराने होंगे, जिनका प्ररूप उन्हें दिया जाएगा।

क. बोलियाँ प्रस्तुत करने वाली सुरक्षा एजेंसी को वित्तीय बोली के साथ ₹ **23,000**/- की बयाना राशि, **भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक** के पक्ष में कोलकाता में देय डिमांड ड्राफ्ट/भुगतान आदेश/बैंकर चैक के माध्यम से या आरटीजीएस/नैफ्ट से सिडबी के बैंक खाते में सीधे क्रेडिट से (सीधे क्रेडिट के मामले में अनुरोध पर सिडबी के बैंक का विवरण उपलब्ध कराया जाएगा) या किसी अधिसूचित वाणिज्यिक बैंक की गारंटी देकर जमा करानी होगी। सभी असफल बोलीदाताओं की बयाना राशि, बैंक के नियंत्रण से बाहर की आकस्मिकताओं को छोड़कर, संविदा के बारे में बैंक के अंतिम निर्णय की तारीख से 10 दिन के भीतर वापिस कर दी जाएंगी। बयाना राशि पर ब्याज का भुगतान नहीं किया जाएगा।

ख. उचित रूप और तरीके से जमा की गई बयाना राशि के बिना कोई भी बोली अनुत्तरदायी मानी जाएगी और अस्वीकृत हो जाएगी।

ग. यदि सफल बोलीदाता आशय-पत्र को स्वीकार करने / संविदा पर हस्ताक्षर करने में विफल रहता है या आवश्यक कार्य-निष्पादन गारंटी (ब्याज मुक्त सुरक्षा जमा) प्रदान नहीं करता है या संविदा को पूरा करने में असमर्थता व्यक्त करता है या निर्धारित समय के भीतर काम शुरू करने में विफल रहता है, तो बैंक बोली लगाने वाले की बयाना राशि जब्त कर लेगा और उस सुरक्षा एजेंसी को 3 साल के लिए बोली लगाने से प्रतिबंधित कर देगा। बैंक जिस अवधि तक प्रतिभूति जमा अपने पास रखेगा, उस अवधि के लिए बैंक किसी भी प्रकार के ब्याज के भुगतान के लिए जिम्मेदार नहीं होगा । बैंक या किसी अन्य पक्ष द्वारा सुरक्षा एजेंसी से वसूलीयोग्य किसी भी राशि के संबंध में दावे या किसी भी विवाद के कारण प्रतिभूति जमा वापिस करने में हुई देरी की स्थिति में भी कोई ब्याज देय नहीं होगा। सुरक्षा एजेंसी दवारा अपेक्षित तथा संतोषजनक कार्य-निष्पादन पूरा करने पर, उसे प्रतिभूति जमा वापिस कर दिया

जाएगा, किंतु राशि की उक्त वापसी ठेकेदार के खिलाफ बैंक के दावों की आवश्यक कटौती करने की शर्त पर की जाएगी।

All the payments including refund of EMD will be made by Bank, Kolkata Office, electronically through RTGS/ NEFT. All the Agencies should submit duly filled-in & signed [by authorized signatory and Security agency's banker] Bank Mandate Form which will be provided to them.

a. The Security agency submitting the bids will have to deposit EMD of ₹23,000/- (Rupees Twenty three thousand only) in the form of a demand draft/pay order/ bankers cheque in favour of **Small Industries Development Bank of India** and payable at Kolkata, by direct credit to SIDBI's bank account through RTGS/NFFT (in case of direct credit, SIDBI's bank details will be provided on request) or by way of Bank Guarantee from a Scheduled Commercial Bank, along with the Financial Bid. The EMD of all unsuccessful bidders will be released within 10 days from the date of final decision of Bank regarding the contract except on account of exigencies beyond Bank's control. No interest shall be paid on the EMD.
b. Any bid received without EMD in proper form and manner shall be considered unresponsive and rejected.
c. If the successful bidder fails to accept the LOI / sign the contract or do not provide the required performance security (Interest Free Security Deposit) or expresses inability to carry out the contract or fails to start the work within stipulated time, the Bank shall forfeit EMD of the bidder and ban the Security agency from subsequent bidding for a period of 3 years. The Bank shall not be liable for payment of any interest on the Security Deposit for the time it is held by it. Neither any interest shall be payable in case of delay in release of security deposit on account of claim raised or any disputes regarding any amount due from the Security Agency by Bank or any other party. The Security Deposit will be refunded to the Security Agency on due and satisfactory performance of the services subject to such deductions from the security as may be necessary for making up of the Bank's claims against the contractor.

12 कोटेशन तथा चयन की प्रक्रिया:
Quotation and Process of Selection:

वित्तीय बोलियां / निविदा दस्तावेज, जिनके प्रत्येक पृष्ठ पर विधिवत हस्ताक्षर और मुहर हो, इस उद्देश्य के लिए रखे गए निविदा बॉक्स में 07**/11/2019 को 15:00** बजे या उससे पहले डालने होंगे, जो भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी), 8 वीं मंजिल, कांस्टेंशिया बिल्डिंग, 11, डॉ. यू.एन.ब्रह्मचारी

स्ट्रीट, कोलकाता 700017 में रखा जाएगा। फैक्स/तार/टेलेक्स/ई-मेल/कूरियर या ऊपर लिखे गए माध्यम के अलावा किसी अन्य माध्यम से भेजी गई बोलियां स्वीकार नहीं की जाएंगी।

The financial bids / tender documents duly signed and stamped at each page will be required to be dropped in the Tender box kept at Small Industries Development Bank of India (SIDBI), SIDBI, 8th Floor, Constantia Building, 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata – 700017 on or before 15:00 hours on 07/11/2019. Bids received by FAX/Telegram/Telex/e-mail/courier or any other form will not be entertained/ accepted.

13 उप-संविदा / **Subcontracts**:

सुरक्षा एजेंसी, बैंक की पूर्व लिखित सहमति को छोड़कर, संविदा के तहत कार्य-निष्पादन के लिए, पूर्ण या आंशिक रूप से, किसी अन्य को संविदा या उप-संविदा नहीं देगी।

The Security agency shall not assign or sub-contract to others, in whole or in part, their obligation to perform under the contract, except with the Bank's prior written consent.

14 लागू कानून/ **Applicable laws**:

संविदा भारत के कानूनों के अनुसार शासित होगी तथा इसकी व्याख्या भारत में प्रचलित कानूनों के अनुसार की जाएगी और मानी जाएगी। इस संबंध में किसी भी प्रकार के मुकदमे, कार्यवाही चलाने का विशेषाधिकार क्षेत्र, कोलकाता स्थित न्यायालयों का होगा।

The contract shall be governed by and construed in accordance with the laws of India and the Courts in Kolkata shall have the exclusive jurisdiction to try any suit, proceedings in connection therewith / in that behalf.

घोषणा

1. मैंने / हमने प्रोफार्मा के साथ संलग्न निर्देशों को पढ़ लिया है और मैं / हम समझते हैं कि यदि बाद में किसी भी गलत जानकारी का पता चलता है, तो बैंक मेरे और हमारे द्वारा दी गई जानकारी के आधार पर हमारे और सिडबी के बीच निष्पादित कोई भी संविदा अवैध मान सकता है तथा उसके परिणामों के लिए केवल मैं/हम जिम्मेदार होंगे।

2. मैं / हम सहमत हैं कि ठेकेदारों के चयन में बैंक का निर्णय अंतिम और मुझ पर / हम पर बाध्यकारी होगा।

3. यहाँ ऊपर मेरे / हमारे द्वारा दी गई समस्त जानकारी मेरी / हमारी पूरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सही है।

4. मैं / हम यह वचनपत्र देते हैं कि यदि निविदा में हमारा चयन हो जाता है तो हम कार्य आदेश को स्वीकार करने से इनकार नहीं करेंगे या किसी भी परिस्थिति में कार्य करने से इनकार नहीं करेंगे।

स्थान. प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर

दिनांक. सुरक्षा एजेंसी का नाम और पदनाम एवं मुहर

D E C L A R A T I O N

1. I /We have read the instructions appended to the proforma and I / We understand that if any false information is detected at a later date, any contract made between ourselves and SIDBI on the basis of the information given by me / us can be treated as invalid by the Bank and I / We will be solely responsible for the consequences.

2. I /We agree that the decision of Bank in selection of contractors will be final and binding to me/us.

3. All the information furnished by me/us above here is correct to the best of my/our knowledge and belief.

4. I/We give this undertaking that, if selected in the tender, we shall not refuse to accept the work order or refuse to carry out the work under any circumstances.

Place. Signature of Authorised Signatory

Date. Name & Designation & Seal of the Security Agency

अनुलग्नक ANNEXURE – I

उप महाप्रबंधक
भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक
कोलकाता शाखा कार्यालय,
कोलकाता - **700 017**

The Deputy General Manager
Small Industries Development Bank of India
Kolkata Branch Office,
Kolkata – 700 017

वित्तीय बोली का प्ररूप / **Format of Financial Bid**

सिडबी, कोलकाता की सूचीबद्ध सुरक्षा एजेंसियों से वित्तीय बोली आमंत्रित

Inviting Financial bids from the Security Agencies empaneled with SIDBI, Kolkata

निविदा सं./**Tender No. KBO/02/2019/Admn** दिनांक **dated 24/10/2019**

प्रिय महोदय Dear Sir,

हम, अधोहस्ताक्षरी, आपके दिनांक 24 अक्तूबर, 2019 के अनुरोध के अनुसार सुरक्षा सेवाएँ प्रदान करने का प्रस्ताव करते हैं। हम एतदद्वारा इस बात की पुष्टि करते हैं कि वित्तीय बोली / प्रस्ताव बेशर्त है और हम स्वीकार करते हैं कि यदि वित्तीय बोली / प्रस्ताव के साथ कोई शर्त जुड़ी होगी तो हमारा वित्तीय प्रस्ताव अस्वीकार कर दिया जाएगा।

I/ We, the undersigned, offer to provide security services in accordance with your request dt. October 24, 2019. We hereby confirm that the financial Bid/proposal is unconditional and we acknowledge that any condition attached to financial Bid/ proposal shall result in rejection of our financial proposal.

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी), कोलकाता कार्यालय, 8 वीं मंजिल, "कांस्टैंशिया बिल्डिंग", 11, डॉ.यू.एन.ब्रह्मचारी स्ट्रीट, कोलकाता – 700017 स्थित कार्यालय में प्रति माह 3 सुरक्षा गार्ड (शस्त्र-रहित) (रिलीवर सहित) 24 घंटे तथा प्रति दिन प्रति गार्ड 8 घंटे की ड्यूटी के आधार पर उपलब्ध कराने के लिए सुरक्षा एजेंसी द्वारा मासिक बिल में लिया जाने वाला सेवा शुल्क (% में) नीचे लिखा जाए। SERVICE CHARGE IN PERCENTAGE (%) to be charged in the monthly bill by the security agency may be quoted below for providing 3 Nos. unarmed security guards per month for 8 hours duty per guard per day on 24X7 basis (with reliever) for SIDBI Office located at 8th Floor, Constantia Building, 11, Dr.U.N.Brahmachari Street, Kolkata – 700017
सेवा प्रभार Service Charge @…………………………%   (सेवा प्रभार Service Charge in words @……………………………………………………..................प्रतिशत percent)

जिस बोलीदाता की बोली स्वीकार की जाती है, वह उद्धृत और स्वीकृत दरों में वृद्धि के लिए कोई दावा करने का हकदार नहीं होगा। तथापि, केंद्र सरकार द्वारा अधिसूचित न्यूनतम मजदूरी दरों में परिवर्तन होने पर, दरों के परिवर्तन का अनुरोध एजेंसी द्वारा बैंक को सूचित किया जाएगा। इस तरह का अनुरोध उक्त अधिसूचना की एक प्रति के साथ मिलने पर बैंक इस पर विचार करेगा। निविदा दरों की वैधता अवधि के दौरान, शुल्क या कर में किसी भी प्रकार का वृद्धि संबंधी परिवर्तन बोलीदाता वहन करेगा।

मैं / हम जानते हैं कि सभी भुगतान, भुगतान के समय लागू स्रोत पर कर की कटौती के अधीन होंगे।

मैं / हम बैंक द्वारा निर्धारित नियमों और शर्तों का पालन करने के लिए सहमत हैं, जो उपरोक्त निविदा और इसके साथ संलग्न अनुलग्नकों में उल्लिखित हैं।

हम समझते हैं कि आप मेरे/हमारे प्रस्ताव को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं हैं।

The bidder whose quotation is accepted shall not be entitled to make any claim for increase in the rates quoted and accepted. However, any request for change of rates due to change in Minimum Wages rates notified by the Central Government shall be intimated by the Agency to the Bank alongwith a copy of such notification and upon receipt of such request, Bank will consider the same. During the validity period of tender, any upward change in the applicable duty / tax (except GST)are to be borne by the bidder.

I / We are aware that all the payments shall be subject to TDS, as applicable at the time of payment.

I / We agree to abide by the terms & conditions stipulated by the Bank and mentioned in the above tender and the Annexures attached to it.

We understand you are not bound to accept my /our Proposal.

Date:

हस्ताक्षर / SIGNATURE

एजेंसी के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का नाम और एजेंसी की मुहर
Name of the authorised signatory and Seal of Agency

संगठन:
दिनांक: ..... / ..... / 2019
प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता:
नाम:
पदनाम:
फ़ोन:
ईमेल आईडी:
मुहर

Organization :
Date:...../...../2019
Authorised Signatory:

Name:
Designation:
Phone:
Email id:
Seal

अनुलग्नक Annexure II

लोक खरीद नीति / **Public Procurement Policy**

निविदा सं./**Tender No. KBO/02/2019/Admn** दिनांक **dated 24/10/2019**

सभी इच्छुक एजेंसियों से अनुरोध है कि वे निम्नलिखित महत्वपूर्ण प्रावधान भी नोट कर लें-

1. सिडबी पर सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यम मंत्रालय (एमएसएमई मंत्रालय), भारत सरकार द्वारा परिचालित सूक्ष्म और लघु उद्यमों (एमएसई) के लिए लागू लोक खरीद नीति लागू है।

2. ये प्रावधान, जिला उद्योग केंद्रों या खादी और ग्रामोद्योग आयोग या खादी और ग्रामोद्योग बोर्ड या कॉयर बोर्ड या राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम या हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय या उद्योग आधार मेमोरेंडम या सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यम मंत्रालय (MSMEs) द्वारा निर्दिष्ट किसी अन्य निकाय में पंजीकृत सूक्ष्म और लघु उद्यमों (एमएसई) पर लागू होंगे। ।

3. यदि उचित समझा जाएगा तो बैंक, सूक्ष्म और लघु उद्यमों से किसी भी सामान या सेवाओं के अनुबंधित मूल्य का न्यूनतम 25% खरीद सकता है। इसके अलावा, बैंक, उचित पाए जाने पर अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के उद्यमियों के स्वामित्व वाले सूक्ष्म और लघु उद्यमों से आंशिक कार्य / सर्विस (उक्त 25% में से लगभग 4%) खरीदने का अधिकार सुरक्षित रखता है। साथ ही, बैंक, उचित पाए जाने पर, महिला उद्यमियों के स्वामित्व वाले सूक्ष्म और लघु उद्यमों से आंशिक कार्य / सर्विस (उक्त 25% में से लगभग 3%) खरीदने का अधिकार सुरक्षित रखता है। बशर्ते, ये सूक्ष्म और लघु उद्यम, न्यूनतम बोलीदाता की बोली अर्थात L1 + 15% के मूल्य बैंड के भीतर मूल्य उद्धृत करें और जहां न्यूनतम बोलीदाता, सूक्ष्म और लघु उद्यमों के अलावा कोई और है, वहां वे अपनी कोटेशन को न्यूनतम बोलीदाता के मूल्य पर लाने के लिए तैयार हों। ऐसे एक से अधिक सूक्ष्म और लघु उद्यमों के मामले में, आपूर्ति को बैंक के विवेक पर आनुपातिक रूप से साझा किया जाएगा।

4. इसके अलावा, इस तरह के सूक्ष्म और लघु उद्यम मुफ्त में निविदा सेटों के लिए भी हकदार होंगे और बयाना जमा राशि के भुगतान से उन्हें छूट होगी। यदि इस विषय पर किसी भी प्रकार की समस्या हो तो सूक्ष्म और लघु उद्यम अपनी शिकायतों को हल करने के लिए निविदा आमंत्रित करनेवाले प्राधिकारी से संपर्क कर सकते हैं।

5. उपरोक्त प्रावधानों के तहत वरीयता प्राप्त करने की इच्छुक एजेंसियों को सूक्ष्म और लघु उद्यमों के रूप में पंजीकृत होने के रूप में पंजीकरण प्रमाण-पत्र की एक प्रति /तथा अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति/महिला उद्यमी के रूप में स्वामित्व के प्रमाण-पत्र की एक प्रति निविदा / आरएफपी के साथ प्रस्तुत करनी होगी।

All the intending Agencies are also requested to note following important provisions-

1. SIDBI is governed by Public Procurement Policy for Micro and Small Enterprises (MSEs) as circulated by The Ministry of MSME, GoI.

2. These provisions shall be applicable to Micro and Small Enterprises (MSEs) registered with District Industries Centers or Khadi and Village Industries Commission or Khadi and Village Industries Board or Coir Board or National Small Industries Corporation or Directorate of Handicrafts and Handloom or Udyog Adhar Memorandum or any other body specified by Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs).

3. If deemed fit, the Bank may procure minimum of 25% of the contract value of any goods or services from MSEs. Further, the Bank reserves the right to procure part work/services (about 4% out of above 25%) to MSEs owned by SC and ST entrepreneurs, if found suitable. Also, the Bank reserves the right to procure part work/services of about 3% (from within the 25%) from Micro and Small Enterprises owned by women, if found suitable. Provided, these MSEs quoting price within the price band of L1 +15% & bringing down their price to L1 price, in a situation where L1 price is from someone other than a MSEs. In case of more than one such MSEs, the supply shall be shared proportionately at the discretion of the Bank.

4. Further, such MSEs would also be entitled for tender sets free of cost and exemption from payment of earnest money deposit. In case of any issue on the subject matter, the MSE's may approach the tender inviting authority to resolve their grievances.

5. Agencies desirous of availing preference under above provisions should submit a copy of proof of Registration as MSEs/ and ownership of the same by SC/ST/Women entrepreneures along with the tender/RfP.